



Resolution 2398 (2018)**verabschiedet auf der 8168. Sitzung des Sicherheitsrats
am 30. Januar 2018**

Der Sicherheitsrat,

unter Begrüßung der Berichte des Generalsekretärs vom 28. November 2017 über die strategische Überprüfung der Friedenstruppe der Vereinten Nationen in Zypern (S/2017/1008), vom 28. September 2017 über seine Guten Dienste (S/2017/814) und vom 9. Januar 2018 über den Einsatz der Vereinten Nationen in Zypern (S/2018/25),

feststellend, dass die Regierung Zyperns zugestimmt hat, dass es angesichts der Verhältnisse auf der Insel notwendig ist, die Friedenstruppe der Vereinten Nationen in Zypern (UNFICYP) über den 31. Januar 2018 hinaus in Zypern zu belassen,

sich der festen Überzeugung des Generalsekretärs *anschließend*, dass die Verantwortung für die Herbeiführung einer Lösung in erster Linie bei den Zypern selbst liegt, und *bekräftigend*, dass den Vereinten Nationen die Hauptrolle dabei zukommt, den Parteien bei der Herbeiführung einer umfassenden und dauerhaften Regelung in Bezug auf den Zypern-Konflikt und die Teilung der Insel behilflich zu sein,

unter Begrüßung der in der Gemeinsamen Erklärung der Führer der griechisch- und türkisch-zyprischen Volksgruppen vom 2. April 2017 abgegebenen Zusagen auf der Grundlage der am 11. Februar 2014 angenommenen Gemeinsamen Erklärung und *ferner unter Begrüßung* der seither erzielten Verhandlungsfortschritte, einschließlich der erneuten Einberufung der Zypern-Konferenz unter der Ägide der Vereinten Nationen im Juni 2017, der Entschlossenheit der Teilnehmer zur Unterstützung des auf eine umfassende Regelung in Zypern gerichteten Prozesses, sowie der vom Generalsekretär und von der Sonderbeauftrag-



in Anbetracht der Notwendigkeit, die Prüfung und Erörterung militärischer vertrauensbildender Maßnahmen voranzubringen, und *mit der Aufforderung*, erneute Anstrengungen zur Durchführung aller verbleibenden vertrauensbildenden Maßnahmen zu unternehmen und weitere Schritte zum Aufbau von Vertrauen zwischen den Volksgruppen zu vereinbaren und einzuleiten,

bekräftigend, wie wichtig es ist, dass Zyperer die Grüne Linie weiter überqueren, und dazu ermutigend, im beiderseitigen Einvernehmen weitere Übergangsstellen zu öffnen,

überzeugt, dass eine umfassende und dauerhafte Zypern-Regelung viele wichtige Vor-

6E9(p6)8əΛ8

die beiden Seiten *nachdrücklich auffordernd*, stärkere Anstrengungen zu unternehmen, Kontakte zwischen den Volksgruppen, entsprechende Veranstaltungen und das aktive

zen und den Weg voran konzentrieren und konstruktivere und stärker aufeinander abgestimmte Botschaften vermitteln und indem sie jede Rhetorik unterlassen, die einen Erfolg des Prozesses erschweren könnte; und

d) die Zivilgesellschaft nach Bedarf stärker an dem Prozess zu beteiligen;

5. *begrüßt* und bekundet seine volle Unterstützung für die Bereitschaft des Generalsekretärs, den beiden Seiten seine Guten Dienste auch weiterhin zur Verfügung zu stellen, sollten sie gemeinsam beschließen, die Verhandlungen mit dem nötigen politischen Willen wiederaufzunehmen, wie in seinem Bericht vom 28. September 2017 erklärt, *ersucht* den Generalsekretär, die Übergangsplanung in Bezug auf eine Regelung geleitet von den Fortschritten in den Verhandlungen fortzusetzen, und legt den Seiten nahe, miteinander und mit der UNFICYP und der Gute-Dienste-Mission der Vereinten Nationen in dieser Hinsicht ins Benehmen zu treten;

6. *fordert mit Nachdruck* die Durchführung und Weiterentwicklung vertrauensbildender Maßnahmen auf der Grundlage einer gemeinsamen Zukunftsvision und gemeinsamer Aktionen, *sieht* der Vereinbarung und Umsetzung weiterer für beide Seiten annehmbarer derartiger Schritte, einschließlich militärischer vertrauensbildender Maßnahmen und der Öffnung bereits vereinbarter und weiterer Übergangsstellen *erwartungsvoll entgegen*

avisviuku (e)-11.hasdi16-7n Zhtc 05 (a)-v(u)-12 ((e5 (a)-gn Z)-82.Tw T* [(f)1.79.4 (m)0.9]TJ 0

14. *fordert beide Seiten auf*, den Minenräumern Zugang zu gewähren und die Räu-